

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Korespondencja biznesowa w języku rosyjskim (Ćw. audytoryjne), PG_00134550						
Kierunek studiów	Studia wschodnie (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2025 r.		Rok akademicki realizacji przedmiotu		2027/2028		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie		Grupa zajęć		Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne		Sposób realizacji		na uczelni		
Rok studiów	3		Język wykładowy		rosyjski		
Semestr studiów	5		Liczba punktów ECTS		2.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki		Forma zaliczenia		zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		mgr Małgorzata Marciszewska				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		18.0	50
Cel przedmiotu	Wykształcenie umiejętności sporządzania w języku rosyjskim oraz tłumaczenia z języka polskiego na język rosyjski różnego rodzaju pism biznesowych.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[SWSCHL3_U10] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim, rosyjskim, angielskim i drugim języku kierunkowym.	Posiada umiejętności praktyczne związane z komunikowaniem się w formie pisemnej z partnerem rosyjskojęzycznym.	[SU6] demonstracja umiejętności praktycznych
	[SWSCHL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji profesjonalnych, personalnych i społecznych.	Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie wybranej specjalności.	[SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[SWSCHL3_U07] Potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, drugiego języka kierunkowego, języka polskiego i angielskiego, a także przeprowadzać ich krytyczną analizę i interpretację z językowego punktu widzenia w celu określenia ich znaczeń, przynależności gatunkowej i dyskursywnej, skuteczności komunikacyjnej w sferze działalności profesjonalnej, a także oddziaływania społecznego.	Potrafi rozpoznawać różne rodzaje tekstów, charakterystycznych dla obszaru języka rosyjskiego, a także przeprowadzać ich krytyczną analizę i interpretację z językowego punktu widzenia w celu określenia ich znaczeń, skuteczności komunikacyjnej w sferze działalności profesjonalnej.	[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SWSCHL3_U04] Umie samodzielnie i pod kierunkiem opiekuna naukowego zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności badawcze, korzystając ze źródeł w języku polskim, rosyjskim, angielskim oraz drugim kierunkowym języku obcym.	Potrafi wyszukiwać i analizować informację z wykorzystaniem różnych źródeł w języku rosyjskim.	[SU5] realizacja zadania problemowego
	[SWSCHL3_W07] Ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu wybranych zagadnień ekonomicznych i prawnych, zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności kulturalnej i gospodarczej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i rosyjskiego oraz drugiego wybranego obszaru językowego.	Ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z zakresu wybranych zagadnień ekonomicznych, zorientowaną także na zastosowanie praktyczne w wybranej sferze działalności gospodarczej, przede wszystkim w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka rosyjskiego.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SWSCHL3_U11] Posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku rosyjskim i polskim.	Posiada umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku rosyjskim.	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[SWSCHL3_W12] Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń.	Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[SWSCHL3_W13] Ma wiedzę o budowie i funkcjach systemu kultury, przede wszystkim w zakresie kultury rosyjskiej i wybranego obszaru językowego.	Ma podstawową wiedzę o różnych rodzajach struktur i instytucji społecznych.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja
	[SWSCHL3_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację przy zastosowaniu nowoczesnych technik pozyskiwania, klasyfikowania i analizowania informacji ze źródeł w języku polskim, rosyjskim oraz drugim języku obcym, zgodnie ze wskazówkami opiekuna naukowego.	Potrafi korzystać technologii informacyjnej, multimediów i zasobów Internetu.	[SU5] realizacja zadania problemowego

Treści przedmiotu	Układ graficzny i struktura pism handlowych oraz e-maili w języku rosyjskim. Sporządzanie pism handlowych: list przewodni, zaproszenie, prośba, zawiadomienie, potwierdzenie, zaproszenie, podziękowanie, zapytanie, oferta, zamówienie, reklamacja, odpowiedź na reklamację.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację założonych efektów uczenia się.		
Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	Kolokwia pisemne.	51.0%	70.0%
	Systematyczne przygotowywanie w formie pisemnej zagadnień wskazanych przez prowadzącego.	51.0%	30.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	1. Stmirska-Mietlińska A., Nowoczesna korespondencja biznesowa po rosyjsku, Poltext 2019. 2. Opracowania autorskie.	
	Uzupełniająca lista lektur	1. Kuca Z., Język rosyjski w biznesie, WSiP 2010. 2. Siskind J., Russkij jazyk w biznesie, Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne 2015.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	1. Sostawtie i oformitie dielowoje pismo w sootwietstwiu s obrazcom oformlenija służebnych pisiem. 2. Dopolnitie frazy iz dielowych pisiem, wybrav prawilnyj wariant. 3. Na osnovanii informacyi napiszytie pismo-prietenziju i otwiet na eto pismo: Pribyła partija chołodilnikow po dogoworu (nomier). Odin chołodilnik powrieždion. Pokupatelie trebüjet skidku. Prodawiec otkłoniajet prietenziju.		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.